

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
**Pre poslancov Zastupiteľstva Mesta Sobrance**

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka Mesto Sobrance so sídlom Štefánikova 23, 073 01 Sobrance a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31.decembru 2015, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a súvisiace poznámky konsolidovanej účtovnej závierky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

*Zodpovednosť primátora za konsolidovanú účtovnú závierku*

Primátor mesta je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

*Zodpovednosť audítora*

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

### *Základ pre podmienený názor*

Konsolidovaný celok Mesto Sobrance neocenilo správne majetok prezentovaný v účtovnej závierke zostavenej k 31.12.2015. Dlhodobý majetok vzhľadom na zmarenie niektorých investícií a tiež vzhľadom na neprinášanie ekonomických úžitkov z vložených finančných investícií a vedený spor o uznanie umeleckých zbierok mal byť v konsolidovanej účtovnej závierke v stĺpci netto prezentovaný o sumu 35680 EUR nižšie.

Dopad na výšku vykázaných aktív a výsledok hospodárenia za rok 2015 má aj ocenenie pohľadávok. Mesto Sobrance k pohľadávkam po lehote splatnosti viac ako 1 rok nevytvorilo žiadne opravné položky, pritom v evidencii pohľadávok eviduje pohľadávky od roku 2003. Menovitá hodnota pohľadávok Mesta Sobrance mala byť k 31.12.2015 korigovaná o opravné položky vo výške 195 667 EUR.

Nevytvorením opravných položiek k dlhodobému majetku a k pohľadávkam po lehote splatnosti Mesto Sobrance ako konsolidovaný celok skreslilo za rok 2015 výsledok hospodárenia o 231 tis. EUR.

### *Podmienený názor*

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočností opísaných v odseku Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vo všetkých významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie konsolidovaného celku Mesta Sobrance k 31. decembru 2015 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.


### *Iná skutočnosť*

Audit konsolidovanej účtovnej závierky Mesta Sobrance za rok končiaci sa 31. decembra 2014 vykonal iný auditor, ktorý dňa 14. decembra 2015 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikovaný názor.

Prešov 29. novembra 2016

AUDANA AUDIT, s.r.o.  
Svätoplukova 12, Prešov  
č. licencie SKAU 265



  
Ing. Daniela Bernátová, CA  
Pustá dolina 18, Prešov  
č. licencie SKAU 336

**Dodatok správy audítora**

**o overení súladu výročnej správy  
s konsolidovanou účtovnou závierkou a individuálnou účtovnou závierkou  
Mesta Sobrance  
zostavenou k 31.12.2015 v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5**

**Poslancom Mestského zastupiteľstva Mesta Sobrance**

- I. Overili sme individuálnu účtovnú závierku Mesta Sobrance k 31. decembru 2015, ku ktorej sme dňa 24. novembra 2016 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

*Základ pre podmienený názor*

Mesto Sobrance neocenilo správne majetok prezentovaný v účtovnej závierke zostavenej k 31.12.2015. Dlhodobý majetok vzhľadom na zmarenie niektorých investícií a tiež vzhľadom na neprinášanie ekonomických úžitkov z vložených finančných investícií a vedený spor o uznanie umeleckých zbierok mal byť v účtovnej závierke v stĺpci netto prezentovaný o sumu 21213 EUR nižšie.

Dopad na výšku vykázaných aktív a výsledok hospodárenia za rok 2015 má aj ocenenie pohľadávok. Mesto Sobrance k pohľadávkam po lehote splatnosti viac ako 1 rok nevytvorilo žiadne opravné položky. Menovitá hodnota pohľadávok Mesta Sobrance mala byť k 31.12.2015 korigovaná o opravné položky vo výške 195 667 EUR.

*Podmienený názor*

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočností opísaných v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka vo všetkých významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mesta Sobrance k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve

*Iná skutočnosť*

Audit účtovnej závierky Mesta Sobrance za rok končiaci sa 31. decembra 2014 vykonal iný audítora, ktorý dňa 20. júna 2015 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikovaný názor.

- II. Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku Mesta Sobrance a k 31. decembru 2015, ku ktorej sme dňa 29. novembra 2016 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

### *Základ pre podmienený názor*

Konsolidovaný celok Mesto Sobrance neoceniło správne majetok prezentovaný v účtovnej závierke zostavenej k 31.12.2015. Dlhodobý majetok vzhľadom na zmarenie niektorých investícií a tiež vzhľadom na neprinášanie ekonomických úžitkov z vložených finančných investícií a vedený spor o uznanie umeleckých zbierok mal byť v konsolidovanej účtovnej závierke v stĺpci netto prezentovaný o sumu 35680 EUR nižšie.

Dopad na výšku vykázaných aktív a výsledok hospodárenia za rok 2015 má aj ocenenie pohľadávok. Konsolidovaný celok Mesto Sobrance k pohľadávkam po lehote splatnosti viac ako 1 rok nevytvorilo žiadne opravné položky, pritom v evidencii pohľadávok eviduje pohľadávky od roku 2003. Menovitá hodnota pohľadávok konsolidovaného celku Mesta Sobrance mala byť k 31.12.2015 korigovaná o opravné položky vo výške 195 667 EUR.

Nevytvorením opravných položiek k dlhodobému majetku a k pohľadávkam po lehote splatnosti Mesto Sobrance ako konsolidovaný celok skreslilo za rok 2015 výsledok hospodárenia o 231 tis. EUR.

### *Podmienený názor*

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočností opísaných v odseku Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vo všetkých významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie konsolidovaného celku Mesta Sobrance k 31. decembru 2015 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

### *Iná skutočnosť*

Audit konsolidovanej účtovnej závierky Mesta Sobrance za rok končiaci sa 31. decembra 2014 vykonal iný audítor, ktorý dňa 14. decembra 2015 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikovaný názor.

- III. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou individuálnou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Mesta Sobrance. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v individuálnej účtovnej závierke a konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou individuálnou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe ohľadom bilancie aktív a pasív a výsledku hospodárenia v stĺpci "skutočnosť k 31.12.2014" a v stĺpci „skutočnosť k 31.12.2015" a tiež informácie uvedené v bode 7.1. a v bode 7.2. výročnej správy sme posúdili s informáciami uvedenými v individuálnej účtovnej závierke a konsolidovanej účtovnej závierke Mesta Sobrance k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovných závierok a účtovných kníh, sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe Mesta Sobrance za rok 2015 v súlade s individuálnou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2015.

V Prešove 29. novembra 2016

AUDANA AUDIT, s.r.o.  
Svätoplukova 12, Prešov  
č. licencie 265

Ing. Daniela Bernátová, CA  
Pustá dolina 18, Prešov  
č. licencie 336

